



## Malattia da Virus Ebola (MVE) Consigli per il viaggiatore IN PARTENZA

La Malattia da virus Ebola (MVE) è rara.

Casi di MVE sono stati recentemente confermati in paesi dell'Africa Occidentale: Guinea, Liberia, Nigeria, Sierra Leone.

### L'infezione è altamente trasmissibile:

- per contatto diretto con sangue o altri fluidi corporei di persone o animali infetti, deceduti o viventi
- per contatto con oggetti contaminati da fluidi corporei infetti.

La trasmissione per via aerea non è stata documentata.

I sintomi comprendono febbre, debolezza, dolori muscolari e mal di gola, seguiti da vomito, diarrea, eruzione cutanea e in alcuni casi sanguinamento

Per minimizzare il rischio di infezione, i viaggiatori che si rechino, o i residenti che debbano tornare, nei paesi affetti dall'epidemia devono:

- evitare il contatto con i pazienti sintomatici e/o i loro fluidi corporei
- evitare il contatto con cadaveri e/o fluidi corporei di pazienti deceduti
- evitare il contatto con animali selvatici, vivi o morti, e il consumo di carne selvatica
- lavare spesso le mani, con sapone o antisettico
- lavare e sbucciare frutta e verdura

Non esiste un vaccino.

Se avete visitato aree dove recentemente sono stati riportati casi di MVE e doveste accusare febbre, mal di testa, indolenzimento, gola infiammata, diarrea, vomito, dolori di stomaco, eruzioni cutanee o occhi arrossati, richiedete assistenza medica.



## Maladie à virus Ébola (MVE) Conseils de santé aux voyageurs EN PARTANCE

La maladie à virus Ébola (MVE) est rare.

Des cas de MVE ont été récemment rapportés dans des pays de l'Afrique de l'Ouest : Guinée, Libéria, Nigéria et Sierra Leone.

### L'infection est hautement transmissible par :

- contact direct avec le sang ou les liquides corporels d'une personne ou d'un animal infecté, mort ou vivant
- contact avec des objets contaminés par des liquides organiques infectés

La transmission aérienne n'a pas été documentée.

Les symptômes comprennent fièvre, faiblesse, douleurs musculaires et mal à la gorge, suivis par vomissement, diarrhée, éruption cutanée et, dans certains cas, saignement.

Pour minimiser le risque d'infection, les voyageurs pour les pays touchés par l'épidémie, ou les ressortissants qui y rentrent, doivent :

- éviter le contact avec les patients qui présentent des symptômes et/ou leur liquides corporels
- éviter le contact avec les cadavres et/ou les liquides corporels des patients morts
- éviter le contact avec les animaux sauvages, morts ou vivants, et de manger du gibier
- se laver les mains souvent, avec du savon ou de l'antiseptique
- laver et peler la fruites et les légumes

Il n'existe pas un vaccin.

Si vous avez visité récemment des régions où des cas de MVE ont été rapportés et vous avez fièvre, céphalée, endolorissement, gorge irritée, diarrhée, vomissement, douleurs à l'estomac, éruptions cutanées ou yeux rougis, demandez une aide médicale.